No. 11804

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

OCTOBER 2 1905

香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

光緒卅壹年歲次乙巳玖月初四日 禮拜壹 第壹萬壹千八百零四號

英國 司各脫鰵魚肝油
聲明商標以做假冒

啟者司各脫乳白鰵魚肝油創自
英京繼復馳名各國久蒙官紳士
商極口讚賞曾在上海總理事署
註冊並按一千九百零一年九月
七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商
標爲記無論何種藥房及各項店舖並行商坐賈均
不得仿做或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標
如有仿做本商標之式增置人魚顛倒圖形卽目之
爲假冒影射勢所必究特此儆告倘有人故蹈前弊
一經查明定必稟究凡有意仿做者愼之愼之

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓
在美國鳥約埠分行在英京 舊金山 墨西哥 小呂
宋 架剌吉打 石叻 庇能 香港 廣州省城 宿
務 上海 橫濱 門地利 華盛頓 巴剌芬 孟米
等處 幷設代理人於孖打剌士 仰江 錫蘭 厦門
哥林布 漢口 天津 淡水 安平 西貢 及各
埠 香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有滙
兌附揭銀兩請移 玉至本辦房面商價錢格外相就本
行開辦伊始志在推廣生意仰祈 留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算 六個月週息三厘半算
三個月週息三厘算 日息週息式厘算
英一千九百零三年 五月廿八號 萬國寶通銀行啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下 計開
三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百九十五年 八月 一號
總司理人士勿爾謹啓

正金銀行告白

啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議
集資本金二千肆百萬圓 一實允收備本金壹千八百
萬圓 一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金九百七
十一萬圓計現收備資本幷盈餘積項金合共貳千七百
七十貳萬圓正總銀行設在橫濱港分枝各行爲日本
東京 神戶 長崎 上海 大連灣 北京
天津 牛庄 香港 孟米 倫敦 美國鳥約
舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行辦
做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然
快捷妥當公平 茲將 貴商啓戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算 六個月期週息肆厘算
三個月期週息三厘算 日息週息貳厘算
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行司理人謹啓

遷行告白

啓者本行遷往九龍碼頭對面新行四樓如有
出貨來往等件請移 玉步是荷 咪也行謹啓
光緒卅一年 九月初二日

前往大呂宋

啓者本公司之頭愼頓輪船定期九月廿六日
開行前往墨國市崙打古魯埠轉駁內地及秘
魯加剌天等埠 貴號但有客貨附搭者請祈
早日到本公司掛號因現年只有頭愼頓輪船前往此
九月一期開行待明年正月始有輪船往此
佈 光緒卅一年 八月廿八日 香港中華輪船公司謹啓

廣州廣東輪船往澳告白

啓者本公司 廣州 廣東 船
逢禮拜六禮拜日來往港澳行客
已稱利便現擬由九月初二日起
自後照下列定實時候啟行 貴
客搭船依期不悞此佈
○廣州輪船每逢
禮拜六下午六點鐘由港往澳
禮拜日上午十點鐘由澳返港
○廣東輪船每逢
禮拜早八點半鐘由港往澳
禮拜晚九點鐘由澳門返港
除禮拜六晚兩船照常來往省港
乙巳年 九月初一日
光安 元安 輪船公司謹啓

華商公局告白

啓者前定本月廿八日叙會今改期九月初
八日禮拜五下午三點鐘叙會敬請
本局值理同人（同人指當日捐資者謂之同
人）屆時賁局會商幸勿各玉此佈
光緒卅一年八月三十日 華商公局謹啓

告白

啓者石塘嘴萬香樓原日杜錦廷邱弼臣陸恒
與堂李文啓李志海茹觀合股開設由杜錦廷
司理店事因股本不足於六月初一日由邱弼
臣招到村陳二位入股一向相安惟至今三個
月不知生意情形如何今擬擧行聚會俟擇定
何日然後登報通知此佈
光緒三十一年 九月 初一日
杜錦廷 陸恒與堂 李志海
邱弼臣 李文啓 范觀 全啓

驅風癖疫 薄荷冰發行

○大號每打銀四員正
此款乃用玻璃盒載
○中號每打銀式員五毫正
○細號每打銀一員二毫半 惠買
價銀額外相宜
（代賣處）
香港中環均泰洋貨店 香港上環興泰洋貨店
大減價照上列之價九折寸
香港中環蘭桂坊十八號
粵東省城大新街廟前約 醫生啓

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北實備資本
銀五百萬圓今分枝本港日本卽通商各埠專
做買賣滙兌附揭銀兩生理
謹將本行利息列左
十二個月週息五釐算 六個月週息四釐算
三個月週息三釐算 日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號
卽都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面
商是荷 臺灣銀行司理人啓
癸卯年 四月十五日

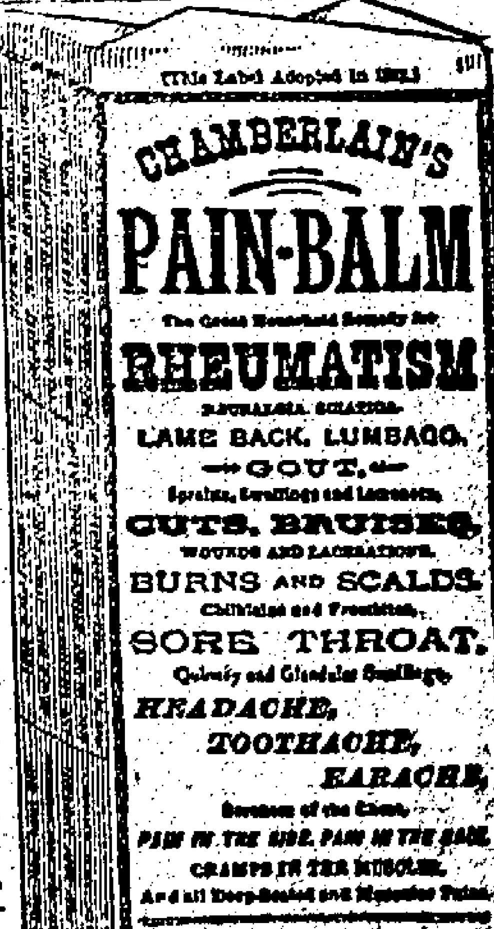
廣州府新甯縣籌築鐵路招股廣告

新甯小邑也鐵路新政也舊年始倡築邑內
鐵路由新昌至斗山三夾欲立商埠之處計長
二十七英里經邑紳稟縣奉督憲批飭妥訂辦
細章程咨部奏請立案陳君宜禧親往美國金
山各埠招集股本銀壹百伍十餘萬元現滙壹
百萬員到港餘俟購車頭機器等件陸續付回
開辦惟公益之舉當由已以及人由近以及遠
俟築甯邑鐵路工竣又擬倡增築開平新會
各縣鐵路以期接通佛山幹路是以本邑旅港
紳商公同籌議再行推廣利權開招股份准自
八月廿一日禮拜二在上環三益金山庄式樓
甯邑商務公所代收每股收銀伍大員每壹百
員另收費用銀三毫以爲刊印登報之需每逢
禮拜二收一次十一點鐘開收一點鐘止卽日
將銀付貯上海滙打銀行出息隨時取用請君
如欲認股無論本邑外邑均可報名或少或多
各從其便所有股份應得利益請到公所閱看
章程所報股份幷無洋股合併聲明交到之銀
兩先給收條俟工竣將收條換給股份簿執據
○督理收銀紳商姓名開列
陳天申翁東與隆 馬受之翁永義昌
葉惠伯翁華益公司 黃春如翁廣源昌
伍煦榮翁三益金山庄 李耀堂翁廣永昌
麥禮廷翁裕盛隆 伍耀廷翁萬益棠
陳宗活翁華興隆 雷煥堂翁廣聚榮
譚祝三翁均祥盛 朱昌耀翁廣榮泰
劉暉初翁聚豐 余和濟翁裕豐銀舖
鄺翼南翁廣永昌 趙碩德翁同協隆
李煜堂翁衍利源 余炬中翁義華興
甄乙黎翁萬和生 黃德仁翁紹紀
光緒三十一年 八月 廿三日 旅港甯邑商務公所謹啓

曾伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥爲止痛聖藥名家所必須
者一切痛證皆能合用凡跌打
刀傷一貼卽愈頭痛牙痛及面
部各痛亦藥到回春腰骨痛刺
以擦患處卽能奏效至於兩佗
胸膛如有痛苦及風濕等亦能
醫治各家皆宜購置一鶴以爲
方便各處藥房皆有寄售
大鶴價銀一元小鶴價銀半元
香港寄售處威連藥房



屈臣氏大藥房
精製靈效膏丹丸散
貴客光顧請認龍鱗伴塔為記

示沙罷禮刺藥水　烏鬚髮藥水　小腸氣藥水　咬髮癬藥水　梅花露水　治白蟻藥水　治[illegible]藥水　[illegible]便毒藥水　魚[illegible]藥水　特製[illegible]癬各藥水　目疾各症藥水　精洗油膩藥水　熱服藥水　頭癬藥膏　玫瑰甘水　玫瑰油膏　[illegible]班藥水　[illegible]膽藥水　消腫藥水　忠眼藥水

男婦止痢藥水　遺精洩夢藥水　噎食消滯藥水　嘔瀉平安藥水　寧神安眠藥水　萬應痧疫藥水　小兒咳嗽藥水　血逆嘔血藥水　[illegible]行[illegible]藥水　別色子味藥水　洋菸藥水　補小兒血氣藥水　戒烟藥水　保牙藥水　搽熱瘡藥水　羊吊癲藥水　色思病花癲藥水　搽小兒火瘡藥水

理口藥膏　花柳三角瓜藥膏　辟蟲藥膏　小兒胎毒火瘡膏　肥壯蔘液膏　止咳甘草膏　最香紅牙膏　桂花香味紅唇膏　生肌拔毒膏藥　立止頭痛膏藥　追風膏藥　刀傷膏藥　玉容散　治臭蟲藥散　八寶金蓮散　小兒作出牙藥散　小兒胎毒各症散　乾水止癢散　發冷藥散　脾濕發熱刺水散

買船告白

啓者魚拖船第一萬六千七百八十八號原日係張二娣自置之業惟張二娣於七月間身故由馮年就手將此船賣與鄭興盛訂期本月初三日在晉濟交易倘張二娣日前如有將此船按揭銀兩或張二娣名下欠人各項銀兩請於未交易之前理楚交易後不得向買受人追問先此聲明此佈

光緒卅一年　九月初二日　鄭興盛啓　九申

丹山水

靈丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒波打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名歐嘗發桌上有益最飲也常用此飲料者善醫酒風腳食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目臚列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員正

理和水

發理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

治酒風腳法　飯後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　晨早空心服此飲半大水杯

治皮膚有疾法　晨早空心服此飲一大水杯或睡前服此飲一大水杯

價目臚列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年五月廿六號

當賣處專託代理人香港皇后大道十二號　源和洋行謹白

買船告白

啓者梁林買到彭克俊小輪船壹艘名燕那達船上物件一概在內准於九月初五日交易如有彭克俊燕那船有欠到各號貨揭會項等情祈早日向彭克俊理明與承受人無涉特此聲明以免後論

乙巳年　九月初二日　買船人梁林謹啓

當衆出投

啓者佐治林勿先生承命定期於英一千九百零五年十月九號禮拜一日下午三點鐘在伊夜冷館在都爹利街出投下列貴重之物業該業在本港堅道門牌第四十號建在地段經在本港田土廳掛號內地段第一千四百零五號分段A字共量約一千九百六十七丁方尺大地紙乃是九百九十九年期每年地稅七十七員九十個先士若要再知詳細幷出賣章程請問典主狀師晉臣史篤士及孖士打或拍賣人佐治林勿先生此佈

一千九百零五年　九月　廿二號啓

小輪船出賣

本公司現有小輪船兩艘一名橫濱船長八十六尺闊十三尺深六尺八寸機器十寸廿寸每點鐘行十二英里經香港船務官驗明批准可在港運客或在省拖渡等用又一名業與船長七十六尺濶十二尺深六尺四寸機器九寸半十八寸食水甚淺用以來往省河異常適宜兩船價錢甚相宜如欲買者請到香港中環昭隆街義信石叻庇內李直生或到省城顯鎮坊寶與源磁器號與歐陽篆石馮耀卿兩位面議是荷

乙巳年　八月十一日　廣洲裕德公司謹啓

寶隆有限公司在德輔道
亞力山打行

本公司常有上等綠絨羢綢緞精緻鐵床毡幼細絨火爐毡門簾地蓆廳毡門口毡窗簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式為東方最上等之貨現減九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月拾二日啟

地學訪友

啓者鶴陽理棠陳夫子乃楊公的派五十五傳淵深於形理氣數之學足為該地專門獨闢特徑者也玆擬設帳於省城西湖街二十號門牌額收門徒十人用捷法教授限以兩年畢業有志願學宜速問津

乙巳年　八月廿七日　及門　李學鵬　陳尋樓　仝啟

中國自製香露

本廠自創新法巧製上等花露水經已中外莫色香氣味遠勝美國一種芬芳馥郁歷久不散其中所用各項如嘜頭紙張俱用中英材料裝璜幷不採入美貨誠恐貴客光顧未盡週知特此奉告如欲購取請認真莫禮智嘜花嘜招牌庶不至誤

春蘭吐氣每樽一元　鮮花露水大樽四毫

各洋貨店發賣取價格外相宜

光緒三十一年八月廿九日　香港荷李活道七十二號門牌莫禮智啟

抵制美約之上等花露水出現

本公司之雙龍伴珠嘜花露水係由華人陳氏發明向中東採取材料自製其芬芳處與美貨比例有過之無不及　士商賜顧請至下列之代理處購取是荷

（代理處）　香港下環軍器廠街吉昌洋行　省城十八甫開誠公司

乙巳年七月廿八日　華商香港雙龍公司啟

Van Houten's Cocoa.

溫厚[illegible]製[illegible]粉

溫厚頓所製之[illegible]粉味美性和開胃消食等神壯顯能令人強健用水沖調融化甚易為養生中之精品也而且價值相宜遠勝他粉各處皆有寄賣請嘗試之

香港德律風公司告白

啓者本港九龍德律風本年四月間興工敷設茲已竣事現本港與九龍間答相通刻已開安如欲安設者請即到掛號遲恐額滿見遺特此佈聞

一千九百零五年　九月廿六號　香港德律風公司謹啟

承頂告白

啓者茲成德堂於八月廿九日頂受皇后大道中一百四十六號二三樓麗眞影相樓所有舖底傢私什物一概俱全仍用間麗眞字號加成記自後生意盈虧與舊人無涉至前所欠各號貨項等銀俱由舊人支理惟各號欠到麗眞之銀則請交新人收妥蓋回麗眞成記圖章方為實據此佈

光緒卅一年　九月初一日　成德堂謹白

頂退告白

啓者皇后大道中一百四十六號二三樓麗眞影相樓生意原係合志堂所創今志圖別業願將字號舖底傢私什物一概俱全頂與成德堂承受日前所有欠各號貨項一概清結至各號欠到麗眞之銀則由新人所取蓋回麗眞成記圖章為據自後生意盈虧與舊人無涉此佈

乙巳年　九月初一日　合志堂謹啓

東新號廣告

粵省東新源孔芳沚黎吉士各半合股但分枝寧波京新瑞記黎吉士與省東新源幷無拼股倘寧東新瑞記稱舖及來往等睱概與粵省東新源及黎吉士無涉特此聲明

乙巳年　九月初二日　粵省東新源黎吉士謹啓

東新號廣告

上海英界東新和記八月中收莊不復做經此載接客貨裝運今吉士另立東新恒記在上海騰鳳里專接客貨如常裝運倘有冒認東新和記接客貨不關小號事幷以後別人不得假冒招牌有則必究特此聲明

乙巳年　八月廿日　粵省東新源黎吉士孔芳沚啟

承頂告白

啓者弟把甸街四十號天元茶居係衆福堂有與俭等於本年二月廿三日合股開創今各東志圖別業願將該茶居全盤生意傢私什物頂與厚德堂承受訂期九月初四日交易改名天元居卓記倘日前各舊人有揭借等項一概與承頂人無涉日後生意興隆亦與舊人無干

乙巳年　九月初二日　厚德堂啓

大英國上海永年人壽保險公司

本公司分設在香港辦理有年迭登廣告其規矩通融賠償快捷久為士商重信如有欲購人壽保險及領代理各埠燕梳者請移玉至本公司商訂事宜可也

光緒卅一年　七月廿五日　代理上海永年人壽保險有限公司[illegible]謹啓

發[illegible]鋼鐵

本號專辦[illegible]鐵[illegible]鐵器水喉[illegible]喉[illegible]件泵鐵床[illegible]器具及起造物件工鐵丁鏍瓦面鐵生鐵[illegible]鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年三月廿二日　[illegible]

○教職學堂管理員　學務處現在調查奏定之教職員數（專指删汰以後）共有二千九百九十四員將擬定新章以教授爲各府學堂管理員以學正爲各州學堂管理員以教諭訓導爲各縣學堂管理員其復論復訓則以補各項之不足若有志實學願出洋習師範者則俟卒業歸國後任以教員

○紳民籌欵贖路　東清鐵路自日俄和議定後中國擬向日本贖回而政府又一時無此巨欵聞胡芸楣侍郎建議擬由全國紳民籌欵自行贖回云

○潮商抵制之堅　暹羅函云德馬輪船到埠載有美國麵粉二百包查係潮商某號之貨該店業已決意不起原船載回香港惟德馬輪船改往星架坡該店又將麵粉二百包起過姜維輪船運回香港既耗來往載脚又花起貨工價所耗實屬不貲乃該店絕不以爲意欣然而爲之潮商之熱心可不敬哉

港事要聞

○沉艇難救　前報法巡艦日前在海南欄淺經人打撈施工數日未能奏效因屢次將及成功每爲風颶阻止頃接來電謂該船已爲風浪所敝已斷兩截流入大海中打撈人幾費辛勞又耗去巨貲是誠失望也

○告賑糊塗　收租人某甲偕其同伴在臬署控告某婦拖欠租項按察間某婦租賃之屋在某街某號門牌原告均不能答覆按察當衆詰責謂其虛延臬署光陰并命其查明待後禮拜一再來控告

○西菜店被罰　西差登尾控告皇后大道一百二十六號西菜店謂店內常有不法之事致碍鄰屋查該店曾已被罰一次府官遂命店東繳罰欵五十元并云若再有犯事罰至百元

○改用傍喉　本港水務官出示云下列之街巷界內由十月一號起即九月初三日改用傍喉放水每日二次上午由六點至十點鐘內開放一句鐘又由下午二點至六點內開放一句鐘

計開　臨時街　乑勝街　皇后大道中　弓弦巷　樓梯街　四方街　賢美里　傍巷　文咸道　高街　薄湖林道　第三街　光豐里　皇后大道西　修打倫街　干諾道中　干諾道西

電報譯錄

○德臣電音　本館德臣西報樓倫敦九月二十九號電音聞英國威路士儲子偕其妻往印度後復有遊日本之意然後取道美國返英○英國士丹特報云俄國外務大臣臨士多夫有與英國修好邦交之說欲令兩國商務暢旺又從此邦交益密俄外部云如此則不特保全球昇平惜前時兩國不時互相誤會之事云○同日電言日本議和大臣小村男爵於禮拜三日由紐約起程取道雲哥華埠小村臨別時與人論及日本日後整頓東方事又云日本亦接續講求整頓之法務求以和平出之以加增各國之興旺俾各國有利益之於遠東者男爵云凡別國在東亞有已得利益及其所應得之利權日本一律遵照斷無阻拒○同日電言德國戶部報章計算有餉欵缺少

○勞打電音　倫敦九月二十九號電言法國各報皆以英日盟約爲合又云此盟約於英俄兩國邦交無傷今有法國友邦與日本同盟則於法國越南更爲穩固惟俄京報於盟約之第四欵甚爲恐懼并云該欵旨事太泛而德國之報有謂此約無碍又謂此約大有恐嚇之意力持要更立一俄德盟約以對待并議請法國同盟○輪船察濟在瑞士運河被炸藥爆爛時水沙泥石飛至空中二千尺之高運河東邊之岸毀壞六百尺之遙現有挖泥船多艘在該處開工附近諸處潛水運河之鐵路幸無損傷

○南清電音　柏靈九月二十八號電云英日盟約條款刊出時本處官場見之殊爲詫異蓋因未刊出之前其內容早已知之○同日電云俄國議和大臣地威再見德國巴勞王爵後已於禮拜三日起程回國○法相國勞非亞與駐巴黎德國公使史道連王爵因摩洛高事經已簽押條約○同日電云非洲東方德國屬土總督報稱該處之亂黨畧爲斂跡云

○孖刺電音　倫頓九月二十八號電云倫頓李華保與日本商人合股創設一公司名爲英日船務公司備資本銀五百萬磅派日本運軍船四十艘及購買巨艦往來歐洲○輪船察濟沈溺於瑞士運河今已用炸藥爆壞俾航行無碍○同日電云官報稱英皇日間往遊西班牙

電傳上諭

本月初一日　召見軍機楊士琦○同日奉上諭四川重慶鎮總兵員缺著張殿魁補授欽此

初二日奉　上諭江西饒州府知府員缺著張檢補授欽此

承受告白

啓者嘉咸街門牌六號二樓典記公烟館今股東志圖別業愿將全盤傢私什物烟牌一概頂與合成堂承受准九月初七日交易清楚日前典記如有欠到各號貨項賬項揭借會租保等項俱歸舊人支理與新承受人無涉自頂之後仍用回典記招牌加多合字開張日後生意盈虧亦與舊人無干特此聲明以免後論　壬申

乙巳年　九月初四日　新承受合成堂啓

聲明告白

啓者乍畏街門牌七十二號巨昌和故衣店所有發各號相信貨項揭項會項担保等件均由司事人馮威簽名并給回巨昌和圖章爲據倘非巨昌和給圖章及馮威簽名之項概歸經手是問與巨昌和無涉特此聲明以免後論

乙巳年　九月初四日　壬申　巨昌和謹啓

青洲絲棉坭有限公司

砵倫絲綠坭

啓者本公司之青洲英坭由西歷十月一號即華九月初三日起每桶照前價單加二毫五　每桶價銀四員七毫五算　包頭每包照前價單加銀一毫　每包價二員八毫算

一千九百零五年　至三十
十月二號
總司理人新旗昌洋行謹啓

八月初六日特別集議倡設廣東抵制苛待華工總公所

爲美國續約苛辱華工波及士商遊學國民羞憤特倡設公所各認不用美貨實力抵制堅持至廢約之日爲止必須辦理持平盡合公理切勿招搖暴動妨害治安有礙大局各宜遵守是所厚望

謹將公舉主席總理協理芳名臚列于左

○大主席　總商會鄭陶齋翁　愿行善院值事輪班　述善堂明子遠翁　廣濟醫院值介銘翁　廣仁善堂簡福南翁　潤身社盧文卿翁　愛育堂潘棣甫翁　賴燕山翁　崇正善堂梁浩廷翁　明善堂值事輪班

○大總理　洋貨十大行火水行鄧銘泉翁　餅食行徐容全翁　走西行値事輪班　新舊銅鐵行周日初翁　洋雜貨行區達波翁　吳杰生翁　顏料行植允才翁　王錦棠翁　洋參行關彬佐　機器行鄒月山翁　西藥行劉祿衡翁　雜料銅鐵行全權股翁　仇焯臣翁

○大協理　七十二行并各行內舉二十大行　京果海味行麥星南翁　油行王卲南翁　綢緞行何心全翁　田廣福堂　糖行郭子平翁　壽世藥材行崔超翁　梁叔如翁　南北行值事輪班　打餉行黃鶴雲翁　絨線行值事輪班　花蓆行崔詠秋翁　酒行劉叔銘翁　土茶行曾榮山翁　牛熟藥行余海籌翁　烟絲行潘棣甫翁　賴燕山翁　花牛行霍春銘翁　書箱行高卓樵翁　布行值事輪班　茶箱行陳文翁　香粉行張純初翁　岑仁符翁　桂皮行周仲平翁　羅鬉堂翁　麥子行張少彭翁　已上分作五班輪流値日到所辦理週而復始

一議士商農工無論居住城廂內外凡有熱心公益志趣端正者公舉爲評議員調查員如遇會議之期務請　資助指教俾得集思廣益於事有濟

一議調查員係因探訪利弊而設如有所聞欲條陳舉議者須註明姓氏住址親送公所面交値日董事妥商定期集議如旅居外埠函報利弊者亦然不得匿名妄報致牛是非

一議評議員論事必須一秉大公各抒所見以俟衆論切勿從中偏袒倒是顚非仍須臨出和平不可過爲憤激以致滋生事端

一議查探各事所內調查人員誠恐耳目不周無論富貴貧賤各色人等果係熱心愛國顧念同胞若在外間聽恐有人故意破壞本公所實行抵制宗旨情事者請到本公所面値日董事說知不可函報恐有冒認如事屬尋常由値日司事人員妥理倘有大碍通稟主席總理協理會商妥辦

一議本公所往來信札及標貼長紅刊貨告白各件必須値日主席總理協理看過無碍簽押名字然後發行是爲本公所同人實據如無本公所主席總理協理簽押名字是爲私行刊刻與本公所無涉

一議美國禁工苛約原係金山沙地工黨煽動政府所致至于美國駐華商人教士皆知已國所爲不合公理迭次函請本國總統改約我等與美國士商接見必須和顏悅色切勿惱怒致失兩國睦誼

一議本公所不設緣部開捐如有熱誠之士肯心相助無拘多寡送到本公所給回收條以値日總理協理或主席簽名爲據

一議本公所未擇實居現借寓廣濟醫院所有收到外洋及本省捐項公議暫存廣濟醫院賑房聽候撥用

一議内外各埠志士簽助銀兩俟抵制公所竪持至廢約之日倘有餘欵撥入本省總商會設立工藝廠專造洋貨以爲抵制而興商業如有外洋華商練達老成精於造作有心祖國爲招徠以開風氣俾華工源源歸國免受外人凌辱

光緒卅一年　八月穀日　同人公啓

籌抵苛待華工總公所披露

公啓者香粵馮夏威先生因公約事在上海美領事署前殉義感動中外現本公所定擬九月十七日在華林寺開追悼會并議擇地竪立紀念碑以誌哀感凡我同魂屆期踴躍赴會如有追輓馮先生詩文聯句請預日送交本公所彙將存來梓行哀榮集此佈

拒約會同人捐欵芳名列

溢和堂　劉子生　利益號　黎彬煥　以上四柱每助銀三大元　程子豪　韓幹濃　蘇雲韶　潘暢南　徐敏儒　德成福　公和昌

陳信譽　杏草堂　承源堂　三聯與隆　吳煥堂　鄧竹象　朱春帆　趙君雅　李佐麟　陳兆秀　陳基氏　余鳳崎　楊卓巖　梁氏　盧記　余紹之　振裕號　協源號　不用美貨　何衢　倫記　廣合隆　利豐　以上三十柱每助銀二大元　張閏　相冠記　吳記　陳威南　鹹濟堂　曾昭材　梁瑞閣　裕記　陸氏　述修堂　梁濟源　尹甄陶　林恕明　熱血堂　何藻雲　盛記　陳允公　尹啓瑞　老次乾　瑞昌　梁記　梁氏　張子英　東生和　特別氏　羅景泉　有名氏　關玉寬　蘇開宏　盧定倫　鄭鑑輝　楊氏　棠記　廣芝堂　張進階　聶冠文　裕成和　吳瑞袍　梁顯禎　均興號　李逸軒　區國佐　以上四十二柱每助銀壹大元　區國隆　關鼎雄　黃卓仁　蘇惇五　趙樹　黃澤亭　歐陽若周　楊傑生　霍秋川　趙星如　陳兆愷　韓彭翦　伍顯岑　陸文格　黃森　李文定　黃成安　聶容氏　聶炳鳴　呂孔　陳麗川　和機　廣生泰　梁程聯　以上廿四柱每助銀一中元　霍瑞翰四毫　區瑞泉　馮伯桃　李耀門　以上每三毫　劉朝二毫五仙　楊鴻順　趙做濤　蘇寶祥　趙港　張羅　吳宇平　江艮　馬康近　張德添　朱焯垣　何月墀　以上十一柱每助銀二毫　梁滔　蔡蘇　每壹毫　陳兆禮　洗林生　潘門芬　三柱每五仙　舊金山埠列位　壹千四百四十兩此欵仁信經手補來紙水銀二十四兩四錢八分正　華安公所七百二十兩　小呂宋埠列位　弍百八十八兩　寧陽拒約會七十二兩　墨西哥第二次七十九元五毫五仙　山鄉圻古魯　一百零五元三毫六仙　英屬李廣南　六十五元二毫　苗失在二百五十元　典地港打埠列位　六十一元　加拿大二埠列位二百七十七元　塔龍埠列位六十元　美國氣連拿埠中華會館列位三百一十八元四毫八仙　比連市列位　二百二十七元　羅生核利埠一百四十四兩　墨西哥埠列位　二百四十八元二毫　檀香山新中國報黎大年同鄉滙單四百五十九元一毫三仙另補水銀九元五毫二仙　鄭陶齋翁七十二兩　崔詠秋翁　區達波翁　霍幹堂翁　吳裏瑾翁　趙少機翁　呂玉翁　以上六柱每助銀壹十肆兩肆錢　莫任衡　馬達臣　梁恪臣　關以鈞　黃卓臣　何遠生　周蔭喬　周蔭喬　翰章號　滘濱病夫　以上十柱每助銀十大元　利厚安　應份子　明記　檀香行　何秋生　鄭次球　公和行　啓榮疋頭店　以上八柱每助銀五大元　舊金山旅美拒約會助銀三千大元此欵仁信經手補來紙水銀四十五兩三錢六分正

論說

論炸彈爲文明導線　　復漢

凡專制之國無論古今中外其民間莫不有暴動專制即暴動之因而暴動即專制之果也昏庸之主盤於上貪瀆之吏踞於中而煩苛慘酷刻覈不稍假之科條禁令布於下其民日束於文網嚴密之中屏息貼耳至不復敢轉側逃論抵觸而終不免於牛馬驅策必戕賊身而後已嗚呼同是圓顱方趾之倫而得勢則奴隸萬夫失勢則任人馬牛宰割何其高下輕重懸絕若斯之甚哉夫君民之分過殊則上下之感情愈僞久之久之乃其民之萃於下者乃不得不怨旣怨悱矣乃其甚者不得思報復而暴動之事與矣吾嘗溯游俠之原始大約三代之時盛行階級制度至春秋以降階級之制度漸衰於是昔之所謂上流社會者日與下流社會相結納故俠士者乃上流社會與下流社會之交通線也當時如朱亥聶政之流其始也豪富散一已之財以延死士其繼也武士挾豪富之力以抗國家於是遊俠之權乃與政府相抗敵自秦一統後知遊俠盛行與專制政體相背於是聚兵器於咸陽便民日越於弱徙富室於關右便民日趨於貧以爲可銷滅俠士之風矣乃未幾而陳涉吳廣揭竿而起卒以失天下可知壓力愈大漲力愈速二千餘年游俠之風所以不絕如縷也吾觀近世惟莽俠夫之犯乘輿張汶祥之刺江督雖稍近古俠士之所爲然皆個人對個人之恩怨與政治無關也自去年以來萬福祥以俄而刺王之春王漢以鐵良之南下類於剛毅而行刺其他如直督之簽押房及湘撫署內捕獲刺客出洋五大臣在車站遇炸彈殺機一發大抵皆爲政治上而起然專制與暴動相應炸彈爲文明導線暇觀千古橫覽五洲歷驗不爽吾嘗觀於日本之史矣挺身赴義慷慨捐軀義貫金石始終不渝非日本所謂武士道歟而中國歟如也又嘗觀於西國之史矣見有矢死靡他前仆後繼獨夫民賊聞而寒心非俄羅斯之虛無黨歟而中國又歟如也日本之有武士道而國日臻於強俄之有虛無黨而懾君主之魄何圖我中國亦有炸彈之舉出蓋專制不造其極則暴動之術即不能復工惟專制彌極斯暴動之計亦彌工今日雖一擊不中恐後日彌鬼秘彌譎將出神入化匪夷所思蓋其閱歷深故計長於超避其胆氣壯故益習於冒險其精神團結故挫折而不致解散其志節彌堅謀畧宏遠故誘掘脅迫而油然確無所動於中久之久之其蘊蓄於下者藥彈遍布爆雷潛埋一且時機湊集蒼頭突起興義而建新國豈異人任哉夫亦曰是惟平日受極不自由之苦刑者之國民耳烈火旣燃冰山難恃嗟乎彼專制之君主一遇潛勢黨之訌滑傾倒失措如秋草之隨風而靡不能復振起語云岩漏傾山蟻穴潰河此即炸彈之導線歟

羊城日聞

○復興妓院戲園計畫（羊城訪函）探聞近日有某大紳與商人合股承領東南關隄岸官地爲數甚多經岑督札善後堤岸兩局員商議經蒙官場允准不日即可將地價繳呈任其與築開辦聞該紳與某商所計畫築堤之事分作兩起辦理一起爲興築堤岸欵項一起爲興建商場欵項其商場中最注意者爲妓院戲園兩事擬於該地分建大戲園兩間又仿陳塘舊法合建酒樓妓寮爲一處現已計議妥帖一俟地價繳交即次第實行矣

○藩司照舊支領辦公銀（羊城訪函）粮道出息早經王道和盤托出由岑督酌量提取備餘辦公銀兩以及廉俸等現在王道旣將粮道事務移交胡藩接管所有養廉俸薪自不必兼行支給聞刻已由胡藩商岑督商准不支廉俸所有應領辦公銀兩則飭其照常支用焉

○學務公所一律發給鈐記（羊城訪函）前次由各府縣紳士會議各設立學務公所先後不下七八處屢次具禀學務處請認許發給鈐記以便遵守爲該處與學之需茲日來已由學務處將此項木質關防先後刊成昨日札知各府廳並隨同將該鈐記一律發給矣

○預備警又擬加餉（羊城訪函）巡警預備營前經富道飭令招募建設已經招得兵員百八十人分班教練並由各教習每日帶同各兵勇在撫署內演說勉以巡警義務尙武精神愛國思想各事月餘實行無異詎近日該營兵丁以每月所得餉銀僅有警丁之半不敷用費羣萌退志並屢要求管帶酌加現該管帶不得已迺日與富道計畫加餉之事傳說已有意照巡警例每月各給銀八元噫軍國民教育不能普及國民而彼輩遂祗知以餉銀多寡相計較不知警察義務與國民義務爲何是眞拉烈之言所謂士耳其民乃勢利之民兵乃勢利之兵不亡何待也嗚呼噫嘻

○紳士營救馬夏潘三人（羊城訪函）馬夏潘因公被逮咸抱不平雖辦事過於浮躁然監禁月餘已足蔽辜聞前署與泉永道黎國濂內閣侯補侍讀梁鼎桂糾合各紳聯名保釋云

○趙煥奎將撤提（羊城訪函）探聞岑督以惠州府劉守前委赴河源查案之委員趙煥奎屢次被人控告謂其有串同幕友郭耀南招搖勒詐情事曾飭惠州府禀覆不實而攻訐者仍源源其來昨已幹飭胡藩司轉札惠潮道迅速查覆據官場傳言謂岑督之意已令沈道東公確查如趙郭實有勒詐情事俟禀到即由司將趙撤省一面飭隨郭提來省審辦云

○焙茶改良　中國出口貨物以茶葉爲一大宗前經合議改良茲聞該業中人云除飭女工認眞選擇外又在焙爐側置一火力表驗明火力以祈無太過不及之處云

○北滘巨劫　順德縣屬北滘鄉永安墟前月念六晚突有匪黨數十人蜂擁前去自更初以至五更次第劫去贓五千餘聞所失賊共物約二萬有奇劫匪猖獗一至於此

○劉朝陽發縣看管　日前有自稱湖南人北洋將弁學員前東鹿縣知縣武威軍營務處候選道劉朝陽者求見岑督呈遞條陳岑督以其來之無因拒而不見詎前月三十晚不知如何岑督竟將該員發交番禺縣看管云

○議辦師範簡易科　初一日南海各紳士齊集明倫堂公議開辦師範簡易科學堂決定先將西湖書院改建衆議僉同已飭匠畫則即行與工拆卸盡年內完工開學限一年半卒業其欵項就册金內提撥每年有二千金尺敷該學堂之用其餘則須另行籌捐云按照袁張奏章則生之未入師範簡易科者不能有舉人之希望然則無怪科舉中人之急切如是也

○陳令設櫃收呈認眞　南邑陳令接篆後在署頭門分設兩櫃一日顧聞已過一日求通民情當時猶有人疑其虛設該署丁役斷不容投遞以防人指攻者昨有人特具訴詞試往投告則見兩櫃具在且監以兩役並無阻攔只防倫換而已陳令果事事認眞何患地方不治耶

○豈可再抽租項　日前黃崇圖等以係陳督欵事具禀督轅奉批謂後樓房等處房屋是否悉係官地現在撫標雖撤督標未裁應俟綠營裁定再飭查明前項地租分別酌辦至賭爲盜媒本屬害民之事前此弛禁出於萬不得已本部堂業已曉諭紳民籌抵賭餉能籌得抵款若干即先禁若干賭館未便再抽租項致增閭閻之累所禀應毋庸議餘於該生與彭嗣庭等另禀批示矣

○舊物阻學　自廢科舉之詔下舉凡有科舉引者其猥狷落魄狀態醜以一畫學博士爲之亦不能形容於萬一然其仇視學堂之觀念則耿耿不忘也即如番禺公立小學一事原以番禺學宮爲校地以册金爲各項經費將公衆之財辦公益之事意本甚善不料有某頑紳從中作梗譖多爲難其實則欲盤踞公欵再步教忠後塵不知某是著名頑固實爲學界中之公敵各紳士定九月初三日爲會議之期學界中人多已決意與之反對云

○拒約案已聞於都門　聞粵中某紳昨有家信寄回內中言及粵東拒約會被江吳二人解散致有京官拿去馬潘夏三人之事一時風傳京內各同鄉官頗以江吳爲不韙幷謂有同鄉官聞某嘱函令江某不宜再在廣東招搖生事須赴日同京圖謀差使以免意外爲妥云云

○就近添設營房　岑督派員赴各省招募新軍同粵訓練已紀前報茲岑督並札飭在北較場燕塘兩處購買地址添建營房業經縣委勘地布置惟該處耆民簡帶等以安土重遷稟具善後局請另擇地局委據稟以添建營房原爲各營便於操演其勢不能分設另建況購買地已飭番禺縣照時值議價如有應遷房舍亦可另給遷費批著該耆民自行赴縣稟辦云

中外新聞

○戶部銀行由商號代辦　戶部前經遴員擬定戶部銀行章程三十二條並遴派總辦等員茲以天津造幣總廠業經試鑄亦須有官行收發方可免市儈把持則戶部銀行之設勢難延緩而商股則一時未能驟集故擬先由戶部銀庫撥銀五十萬開辦以後再隨時籌濟京師設立總行天津上海設立分行即於本年秋間擇吉開辦一面再行設法厚集資本延訪通曉財政商情之人逐漸推廣又經酌擬試辦現行章程六條奏奉兪允章程如左一銀行旣經開辦凡官商軍民人等有願附股及存放欵項者本行一律照收官利息銀兩均照前奏章程辦理一三處議行經理之人由戶部遴選熟悉銀行商號情形者令該總辦等與之訂立合同取具押櫃銀兩妥實商號保單先行試用仍責成該總辦等長川分赴監視考察一切出入欵項及帳目要件均須過目如有不能勝任者准該總辦等隨時禀明撤換二戶部官款除出鑄元除戶部提用外其餘均應按照時價交銀行行銷各省一各衙門有關係整頓財政圖法之事均可立章程交銀行代辦但於貿易無大危險之處銀行即當遵照辦理一京津滬三處銀行現均租賃房屋先行開辦以節經費俟辦有成效再行籌欵修蓋房屋以期經久一各省滙解部欵官欵均宜由銀行代爲經理未設分行處可照戶部前奏章程責令殷實商號代爲辦理

○日人設濟美學堂　東人招待中國學生所設之普通學科及速成師範科各學校弘文經緯同文諸學校之外今又設濟美學堂分兩校本校在芝區分校在神田區校長爲文學協士考賀矢一

○遏教被阻　紐約報載印度王之女官主蘇布尼金因其近日棄婆羅門教而遵基督教至被其宗室、官迫之昨在茂左拉爭被人將官主擄去聞亦係其宗室所爲欲阻其遵基督教也美以美會按南亞洲傳教牧師與路欽傳來消息謂官主被擄之事與前兩年傳教女師士敦被士耳其賊擄去無異我教會定必干涉之勸令釋放該官主而後已因此事大有關繫於教會之名譽也然印度之婆羅門教人又以官主轉遵基督教爲辱聞官主之毋后願出銀十萬元交其督教之傳教者准官主退出基督教會又禁婆羅門教之祭司向觧社河代其女官主喉異並禁寡官主之親友同拜官主中時專重之替蘊云

○錫良出署之勸　向來爲四川總督者一經到任即深居簡出告示亦甚難得見自奉督到川力矯此弊至錫良則時時出署親赴各局所計自今年正月以來至七月初一日止已赴課吏館三十次赴官報局五次勸工局二十四次鐵路公司七十二次警察局十次機器銅元三十次高等學堂十五次商務局十次洋務局十九次云

○川省大災　重慶八月以來久雨不止初十十一兩日大雨傾盆河水驟漲至十四日尤甚新設稅關城外沿岸一帶民屋被水淹沒過半朝天門一帶城市街店亦多淹沒猶幸水勢稍緩喪失人命尙不甚多災後待拯難民約有一萬四五千人瀘州亦被水災城內水深一丈有奇敘州以及江津沿岸災情尤慘洪水驟漲時在半夜居民未及防備故被淹斃甚多聞敘州淹斃者約計二千餘人據士人言本年災情之重爲三十年來所未見云

○日領不欲俄人察看製造局　日前有俄國人至上海製造局察看槍械日本領事聞之即照會關道謂現日俄議和尙未屆停戰日期貴國允俄人此舉殊覺不合關道因即命袁道隨提調道查覆有無此事云

○裁張家口監督　聞張家口監督一差近裁撤該處收稅事務擬即以地方官任之

○拆毀貢院充學堂經費　科舉旣廢則貢院已成廢物聞管學張照會各省令將貢院號舍拆去改建房屋將經費撥入大學堂云

○秘密議事　聞軍機諸大臣近因消息時有外傳特嚴諭僕從供事蘇拉、蘇拉亦內監一種執役惟定例不許入乾清門以內與內監異）苦役諸項人等嗣後遇有機密要件皆不准旁立竊聽祗用十四歲以內目不識丁之童子持硃漆木盤傳遞文件其至要之件須待彼去後仍將盤中字抹去其縝密蓋倍於尋常云

○劉延年練兵計畫　江北提督劉延年侍郞到任以來於練兵事宜頗爲注重惟因經費不充未能揮其手腕茲得確實消息侍郞擬將清淮舊有各營汰弱留強先湊足一協以立其基現在已將出防各營陸續調回清江並咨商南洋護軍駐防各處俾免地方空虛日前調回各軍在教場操演侍郞前往閱看曾親自赤塞槍號各營兵逐一細視察其是否合乎軍人資格以備將來去留地步云

○練兵處擬提化私歸公之欵　聞各部化私歸公一欵將來辦有成效頗爲巨額現練兵處議商以各部化私歸公之欵若均作津貼部員之用免名冒不符擬酌提數成歸練兵處用俟調查各部欵項淸單再行奏明云

聲明告白

啓者陸禮初所著華英文法捷徑此書經已註册別人不得翻刻發賣茲查某印字館將此書翻刻在某報館發沽現已着人訪查如蠹坊各號欲取書發沽者請至上環仁安花紗號購取以免無辜被累特此聲明
光緒卅一年八月初六日　陸禮初謹白

□泰告白

啓者本號現有東沙膠菜石花膠菜出售諸尊光顧請到面議價甚相宜此佈
光緒三十一年八月初九日　香港中環機利文新街興利合記謹啓

明生梳打

本號加選精工上料自製雪白梳打發行諸尊採辦請到香港中環美輪里口門牌第拾三號面商是荷
光緒卅一年八月十八日　明生號謹啓

新到川紬

啓者小號當年有寶鹽茶灰川紬發客并有原色川紬合南洋所消價均格外相宜特此佈聞
光緒卅一年八月十八日　寓省洄瀾街昌記行　港合魚欄永和正　萬源隆謹啓

太古倉招徠廣告

啓者本行西營盤海傍一號貨倉專代客存貯貨物茲因招徠起見特議公道租價務比別家格外相宜凡貴客存貨欲貯倉者請移玉至本行辦房或太古分局面議
光緒卅一年八月初九日　太古洋行謹啓

霍近拿鐘表首飾遷行

本行數十年來向沽上好金銀鐘表寶石首飾貨真價實中外馳名今遷往大鐘樓望海街直街右手便　諸君光顧請移玉步
一千九百零五年八月卅號　霍近拿謹啓

新到高麗參

本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年凡染虛勞血症瘧痢滑瀉淋濁脹滿中風中暑霍亂核疫痰積煙癖產後與熱諸疾病者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢好極品價甚相宜先生今月念後往星架波（每兩）大號五元二號四元半三號四元四號三元半五號三元
光緒三十年三月十七日　香港德輔道南樂公司　蘇杭街濟生堂仝啓

□賞

結志街第十一號屋有段八尺[illegible]本年六月[illegible]號初九日因[illegible]壹百[illegible]諸道十[illegible]
英一千九百零五年五月十三號啓

聲明告白

啓者舊金山生發號原日區祐陶祖沾有股份今其子區紀南區德泉志圖別業願將先父區祐陶祖所做舊金山生發股份頂與股內人唐溢川承受於本月十三日交易清楚自後區祐陶祖名下所沾生發利益概歸唐溢川承得日後生發生意盈虧亦與區祐陶子孫無涉特此聲明以免後論
光緒三十一年八月廿一日　承股人唐溢川　退股人區紀南　區德泉仝啓

中國電報港局兼辦江南賑捐告白

啓者本道等現奉署兩江督憲周奏派總辦江寧賑捐粵局事宜其南洋各島即由本道等派員分投勸辦須到開防一顆文曰總辦江南工賑局關防業經咨請兩廣督部堂查照在案所有報捐銜封貢翎枝等項均援照各省賑捐外辦章程以一二折洋銀上兌並經奏准由部給空白部照與便填用部照未到暨前暫行刊用實收俟照到即行換給在粵省舊留里設立總局擇於本月十日開局辦事其香港一局即歸電報局兼辦并選派員紳分往內地外洋等處勸辦已有應給公費概行發給攬捐之人以廣招徠其有辦學募款者隨時詳咨從優奏獎用資鼓勵我粵紳商義聲素著務期慷慨解囊踴躍協助除札委浙江試用知縣王令肇勛馳赴南洋各島設局勸辦咨明粵海波總領事官咨照外特此佈聞
光緒三十一年八月十六日　奏派江南賑捐粵局二品頂戴江蘇補用道　溫灝　許炳榛　全啓

香港基督教青年會夜學館告白

啓者本會夜學擇本年西歷拾月式號即禮拜一日復啓聘請中西文士之歷練有成者分教習有欲於閒暇時肄習文字增廣見識者正宜乘此好機會以進益也修金從廉學者光臨如欲再知詳細請而取本會之教育章程簿或請至本會問司理人便知　茲將本會教授各科列左
管數　商務信札　減筆字　打機印字
英文初級　英文中級　英文高級　中國正音
音樂　中國文字、〇、有別等文藝有
十月掛號意欲學習者亦可設班教授
光緒卅一年八月初四日　德輔道中第二十六號　香港基督教華人青年會佈啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司資備省本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒卅一年正月初五日　正司理人吳秀[illegible]　副司理人余竹[illegible]　謹啓

拉薩剌名眼鏡

啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光照視者親自試驗擇其清亮質而不浮者製造為鏡定其原質量其透力凡近視遠視眼矇無論年高年幼有恐視物矇矓者各因其患而施補其偏至若因病傷眼或近燈火太多特分眼力致有眼疾視物不真者亦宜用之晶石補助使其視物如常夫眼鏡之為物貴乎光瑩澄澈質地不傾[illegible]此欲必須計準光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼近視眼或夜盲或有眼疾[illegible]光線[illegible]眼中花影[illegible]視[illegible]小號[illegible]眼試驗[illegible]片由[illegible]透光[illegible]英一千九百零五年六月[illegible]晶洋行[illegible]啓

上等雙千里鏡發售

啓者本行常有來參氏及另氏上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官軍或觀戲或遊山等均合用價　諸君光顧請至中環大馬路三十四號本行
乙巳年六月初八日　代理人烏利文謹啓

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰改良以來傢私精良務令光顧者均相宜西菜固佳華饌尤勝久為中西士商推許茲自本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另闢一樓加設華客房以便到用兼設日夜名茶鹹甜點各式餅食諸君光顧任意採揀另有上等客房隨時可以携眷到敘點心餐菜外賣亦可請留意焉
乙巳年四月廿二日　香港鹿角酒店啓

告白

啓者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具正枝木枝木牌料什貨鋼毛排扇香骨白骨金面扇顧繡時款摺扇雅扇明角象牙銅器煙斗料東各物一應皆備貨款甚多不能盡錄今特邀請染竹亭翁接理倘蒙各寶號照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜決無失悞此佈
甲辰年十一月初一　省城大新街安和泰啓

告白

啓者本公司經已註册專做按揭代理物業銀兩兼理租項承辦遺產等事　貴紳商賜顧移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀兩在本公司者無論多寡且收支各事定然快捷妥當公平茲將貴商股戶附貯本公司銀兩利息畧列
貯三個月期週息四厘算
貯六個月期週息五厘算
貯十二個月期週息七厘算
一九〇五年八月廿九號　香港華英教育代理物業銀兩有限公司司理人考核啓

德源

鑒正告白

專辦映相藥料干片菲林手影快鏡射大鏡箱金木鏡架發行代寄各埠實價無欺
香港中環擺花街尾門牌石街口廿號　省城大新街嶺海報館左便開設　粵東省城德源謹啓

香洲絲綿有限公司

碎綸絲綿梘

暇淨區三百七十五碼由局出貨每擔　價銀四員五毫
錢淨區二百五十碼由局出貨每擔　價銀弍員七毫

一千九百零五年三月一號　總司理人新旗昌洋行謹啓

黃琪石醫生

弟潤人羊石廿年來忝得醫名老而閱歷愈深有危必救寓中環閣麟街三十八號二樓到診二毫出籌一元二毫早夜倍給不論
光緒卅一年八月初三日　黃琪石謹啓

萬耀榮

新到興士雙火檯燈打雪桶鋪地油布熨爐熨斗福州漆器煙具快子傢私甚相宜價
光緒卅一年七月初十日

怡威鐘表

弟向在香港羅近拿鐘表洋行學藝經有數拾餘年所修理各件歷為西人所稱許今已告辭特設本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針千里鏡船上羅經打字機器等及專辦外國名廠金銀表問表時鐘天文鐘石座鐘千里鏡風雨針衛生各種眼鏡烟嘴等　貴客賜顧請至中環街市對面一百零二號便是
光緒卅一年七月廿四日　怡威公司　徐端立謹啓

庶和堂始創化毒膠

偽服諸家之丸藥不愈者請不妨一試　解毒得法有益真[illegible]

此膠藥味甘和不寒不燥不瀉不膩凡毒必解有益開胃能解遠年近日毒入筋骨四肢燥痛花柳疳疔癬症無毒服之可保平安孕婦可服統治酒濕隱精傳染受毒小兒胎毒一切瘡毒熱毒均皆奏效外埠採買另有鐵罐貯久不壞
〇就近採買本堂並可隨時代煎化毒膠到服解毒兼能健體須至深重之症亦能卻病保安

庶和堂秘製淋濁止痛丸

不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋等症均能立刻見功且無辛苦痛墜之虞又能扶元開胃誠特別之一第藥也服後精神倍長奇功

庶和堂專家創製各症丸藥

別開庸醫一[illegible]　非比尋常之[illegible]

萬勝化蠱膠　白濁止痛丸　培元止遺丸
調經止帶丸　疳毒消解丸　扶元補腎丸
消毒止痛散　外洗消毒璣　化腐生肌膏
外施生肌散　以上各種俱得法

鋪在香港上環大馬路門牌一百九十九號將近中環水車館　佛山監製人吳鑑洲謹啓

甯邑鐵路公司告白

新甯鐵路公司八月廿八第二期
收股份銀人名開列
新甯 六村秀整村陳養宜來股銀壹千元
六村秀整村陳協宜來股銀三百元
裡邊堡華陽村余和卓來股銀弍百元
裡邊堡龍陽村余永福堂來股銀壹百元
開邑 北炎堡鳳岡村余中景來股銀一百元
北炎堡北閘社余護中來股銀一百元
新甯 三合河朗樂安里黃彬純來股銀一千員
三合河朗村黃子昌來股銀弍百元
冲雲祥雲坊鄺燦敬來股銀弍百元
潮境綱地村黃子仕來股銀肆百元
潮境綱地村黃子苞來股銀弍百元
三合河朗樂安村黃恭讓來股銀一百元
三合睦背村黃華國來股銀壹百元
白沙雷洞村馬水源來股銀弍百元
潮境綱地村黃子准來股銀壹百元
潮境佛田村黃瑞君來股銀壹百元
開邑 白石堡烏石岡林尊三來股銀壹百元
東勝里司徒文艮來股銀壹百元
禾眠坑林道任來股銀五百元
龍角塘關兆壹來股銀五十元
太和坑李希策來股銀五拾元
新甯 沙欄長塱村李觀蓮來股銀二十五元
南村利和里王攢緒來股銀弍十伍元
白沙北坑高龍村黃洪立來銀伍十元
都斛莘村李期翚來股銀五十元
開邑 兩堡堂蝦洞村李希翼來股銀五十員
禾眠坑長塱里林立榕來股銀一百員
會邑 黃冲村安居里黃瑞田來股銀五十員
新甯 白石堡烏石崗林畢耀來股銀五十員
又 林鯆德來股銀五十員
又 林銓德來股銀五十員
開平 嵐厚井平村譚寶田來股銀五十員
新甯 六石嶺堡高嶺村林鶴立來銀一百五十員
三益雲 鄺德論來股銀五十員
錦穀朗錦心村伍于晉來股銀壹百二十員
企嶺堡白石村劉倫顯來股銀一百員
又 劉銀顯來股銀一百員
又 劉尊源來股銀一百員
又 劉欽盛來股銀一百員
又 劉瑞顯來股銀一百員
又 劉尊美來股銀一百員
又 劉尊彥來股銀一百員
又 劉榮三來股銀一百員
香邑 勳坑㘵壆村李社同來股銀五員
谷都中堂村鄭厚德來股銀一百員
四字都東了村鄭積棋來股銀一十員
是期共收股銀七千三百七十五元正
另大壹期收股份銀四千八百大員
二期合共收得股份銀一萬二千一百七十五員
乙巳年 八月卅日 寓港甯邑商務公所啟

上好金銀時錶發售

啟者本行常有新到各款金銀時表問表ㄗ衿頭金殼表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表及表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表宜拿表并無搭附別家祟由本行代售廿有餘載內外馳名 貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷
乙未年 七月 初一日 利地架洋行謹啟

鐵格高懸

啟者本公司承充香港及新界等處地方煮賣鴉片烟膏乃係將本求利公道交易茲聞有人將私煙入存港界內以圖射利似此有損本公司之利益若不嚴行緝禁恐難禁其接踵效尤倘如有人探出買賣私煙蹤跡者祈勞移玉至本公司寫字樓司事人面前報知拘獲函致本公司亦可須要寫明姓名住址俾本公司親往知會然後派巡丁往拿送官究辦將所罰之欵有繳者除抹一半給賞綫人如係密繳出者即將所獲之私煙由本公司大班當面估值全數給賞綫人如有大宗私煙者則再另加給賞其所給賞之項須親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言特此佈聞
光緒卅一年 五月十七日
振裕興公司 陳瑞麟 余祿勝 謹啓

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時款金銀鏡表 鑽石各石戒指 珠玉金銀首飾 藥水衛生眼鏡 修整各等鏡表 精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號鋪再開一號在中環廣角酒店右便一百四十六號 貴客光顧請移玉步 中環正安 上環成安號全啓

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨巴甸街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈 光緒廿九年 七月 廿八日 架刺威治燕梳司理人鄭和軒啓

怡園告白

本園建在跑馬地客家村之左即倫園隔鄰常有西菜茶水麵食日夜預備以待游客停車惠顧園內青山四繞如碧玉圍屏廣可二十餘畝又引導山泉作水晶亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有盤卉出沽本園特耗鉅資購馬房之馬車日夜在中環街市水坑口等候男女遊客如欲停觀音各款住車者可往上環杏花樓對面志昌號打德律風便可告知龍飛馬房也現園中增設煙火燦若星球春夜夏涼風景極勝 諸君盍往游乎 ○德律風志昌號三百五十二號○龍飛馬房四百三十二號
光緒卅一年 正月十七日 怡園主人謹啓

出賃

在皇后大道康樂酒店隔鄰即現目麗弁臣琴店十一月二號便可進舖租價相宜有意者請問大酒店側鴻發西書店便悉
一千九百零五年 八月 廿一號啟

告白

啓者本港如有欠貨之家忽迴避或將貨物搬遷者切不可屍於路請來弟處報知官即查如確係欠債而無辜頂認者自當給發回俾其安發無冤屈變發而並深得保生之樂此佈
光緒卅一年 三月廿五日
禮和洋行辦房何樹生謹啓

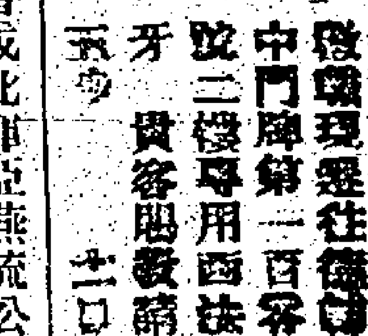
源安洋面火燭保險兼免濕附積聚棧倉貨有限公司告白

啓者本公司資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港各鄉村一帶無洋面意外之風災並保本港屋宇貨倉及貨物等件火險所有保險規式均照英例辦理按照貨倉等依大小行程公道規短保 寫字樓設在香港文咸西街門牌第九號本公司總局外洋面保險則由代理人經辦 務請貴客光顧是荷此佈
光緒三十年 四月 二十五日
總司理事人 李友山 梁賓廷 謹啓

協安公司

本公司資本銀一百萬員專保各通商口岸帆船輪船及本港屋宇貨物意外之風險所有保險事宜悉照英例辦理并附保濕免各埠貨倉 諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈
乙巳年 元月廿七日 總司理人 吳理卿 譚子剛啟

何潤光西法鑲牙



啟者弟由外國回港設館現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙 貴客賜顧請移玉步

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善 請尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面議價甚相宜此佈
光緒十八年十一月廿三日 架刺消治謹啟

黃祥華馳名如意油丸

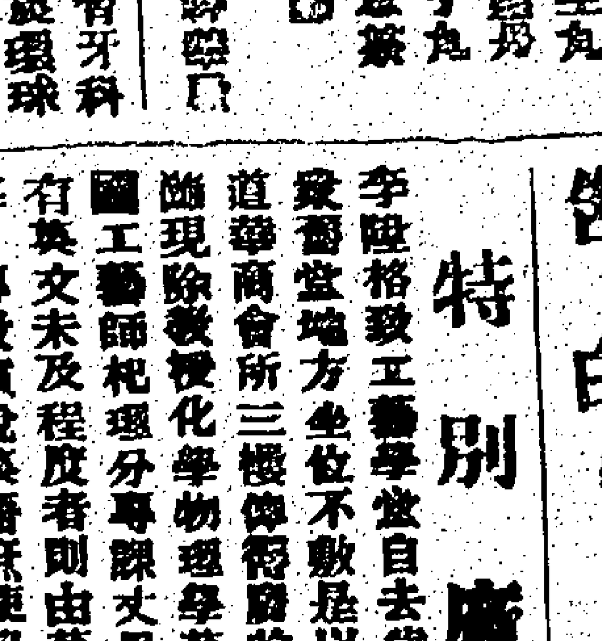
啟者本號第一家始創馬騮如意油選料精製各項丹丸散功效久著中國各省暨外國遠近多知之從前設於本行於光緒二十五年四月廿四日特分設一間在香港上環大馬路以便往來到港探買如蒙賜顧香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂

馬騮如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸
時症痧症丸 追風活絡丸 參茸衛生丸
驚風琥珀丸 甘露午時茶 八寶紅靈丹
大麻地黃丸 參茸寧神丸 調經種子丸
兒科回春丹 珍珠百寶散 萬應如意散

光緒廿九年 四月廿四日 粵京香港 省城佛山 太和堂 謹啟

鄭肇春

西法牙科



弟曾在外國著名牙科大醫生羅步學習牙科十餘載之久該醫生牙科名揚港內聲震環球弟獲得其藝至所醫牙痞及鑲牙牙托牙笠牙橋等件直與醫生無異屢蒙各友讚美今將人之牙形定位脈部筋節次序開列諸報以表其一商之一斑寶貫于一身之國家矣 館在香港德輔道一百一十五號即中環街市左邊斜對面 諸君光顧請移玉趾

特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來就學者衆學堂地方坐位不敷是以本年另遷皇后大道華商會所三樓俾得廣收學額以免多士見遺現除教授化學物理學英文學外更聘有英國工藝師杞理分專課丈量測繪工藝等學并有英文未及程度者則由英國女史立雅厘氏每日專教演說英語庶便學者易而收效速茲將各教習姓氏列左
英國文學律學博士鄭華汰用英語教授文學化學物理學
英國工程師杞理分教授丈量測繪工藝
英國女史雅厘專教生徒會話英語
中國楊湘甫用華語翻解化學物理學
宋夏弼帶教初學生徒 莫耀帶教華文
徐墀好帶教英文數學
劉商德帶教英文數學
再者本堂現由數值理辦貼住宿舍以便遠方到港就學者此佈
光緒卅一年 三月廿九日 本學堂司理黃耀芳謹啓

香港及小呂宋源盛匯豐有限公司兼辦洋面火燭燕梳告白

啟者本公司資本銀式百萬元專做滙兌生意現亦於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪船帆船貨物及岸上屋宇傢私物業并保火燭意外之風險有失慎即償快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仲祈留意不勝厚望
光緒卅壹年 二月 初一日 總司理人吳理卿謹啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司資本銀壹百萬員專保來往中外通商各港口岸輪船帆船貨物及本港屋宇傢私貨倉并保貨物無水火意外之風險所有保險事宜均照英例辦理特設寫字樓在德輔道中門牌第一百九十五號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仲祈留意不勝欣幸此佈
辛丑年 二月十六日 司理人李瑞 協理人 謹啟

廣智錄

乙巳年 玖月 初肆日 附錄

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三樽收功清茶送下每服五毫上環大馬路二百十七號煜記樓左鄰第四間

張大鵬始創扶元搜毒藥膠

此膠解毒得法有益眞元開胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收功至速有墜毒天痳

生華佗張大鵬老手醫花柳

包醫雜症限日全愈署列
北白濁三日
醫疳疔五日
消芒菓三日
愈骨痛三日
醫痔瘡半月

本館廣告

李覺出身傳因譯者抱恙暫停刊

本館謹啟

偉記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油氈銅鐵大小鐵鍊花旗水喉船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全兼備有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年 十一月 廿四日 偉記號啟

敬送新書

中國者亦以此爲最先發 [illegible]

山甸醫士創設三十五年有餘名醫及遠東分設支局於香港又在日本設局已開兩年現設駐中國 [illegible]

證書

山甸電氣公司主人鑒 [illegible]

山甸電氣商會台鑒 [illegible]

〇本公司早九點開門至下午五點半止如欲光顧所購貨物〇須附號來請寫明姓氏里居爲要〇倘函取新醫書請寫明姓氏里居

光緒三十一年 元月 廿九日

香港中環皇后大道大鐘樓斜對門牌四角頭二樓 山甸電氣公司

（一局分設廣東省城大新街中約門牌第一百七十八號）

省港禪馬百良馳名膏丹丸散店

新設在香港上環大馬路二百一十四號

搶號門牌

馳名 百勝珍珠散萬應如意油

〇其餘尙有一百餘種另有價目表送不備錄

光緒三十年 九月 初三日 省港禪馬百良謹啟

三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂炭煤炭梨油炭天因風大口常有各國上等洋煤發客價格相宜恕不繞桪貨客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓西商可也〇本號鋪設鳳第三百廿九號 [illegible]

壬寅年 六月廿四日 [illegible]公司啟

雜志

福康安

福貝子康安爲傅忠勇公次子年十九以頭等侍衛統兵隨定西溫將軍福征大金川以衆寡不敵且戰且退行至刮耳崖渺賑隊馬家人恐懼委之而遁重慶營戰兵王貴見貝子呻吟草中奇其狀貌負而疾馳七十里抵沃什站適阿文成自西路徹兵至沃一面飭令隨營太醫診視立遣將備以肩輿送入關乾隆五十年貝子節制全蜀閱兵至渝惦及王貴刮耳崖之功立論鎮將查訪時王貴籍已久矣然一身補履爲業以自給貝子既憫其窮又感其勞欲官千夫長以酬之王因年老力辭貝子知其性戇難爲置千金之産俾得醉飽終其身蜀人咸稱王之淳樸而謂貝子之勇於報德也

李晉元

李贊元原名立由翰林選御史奉命往湖北收漢陽大猾段世昌枝蔓之世昌謂家人曰少時遇道士叩以終身言他日遇非桃非杏非坐非行即祿盡時也

雅謔

妓謔

有妓姓葉善謔與高生李生郭生最密郭生亦謔者也一日四人同飲於妓家郭曰聞有一妓生一子不知父爲誰遂不得其姓及子年長就學因請先生定一姓先生詢其子曰爾間母生平相好共有多少人必有數方可定姓歸告母母曰我舊相好二三十人新相好十八人而已次日子以是言告先生先生曰汝姓葉矣蓋葉字上爲二十中爲三十下爲十八滿座聞之咸哄堂大笑妓曰師以我爲姓葉乎其實非衆曰爾非姓葉果何姓妓曰我與諸公親愛故其姓與諸公皆有分乃姓高公的頭李公的脚郭公的耳衆曰然則汝姓郭矣妓曰我本姓葉不姓郭因嫁於郭家我家龜公姓郭故人稱我爲葉姑娘又稱我爲郭大嫂也衆益大笑郭生聞言氣結不能置翻桌毀器而遁

廣騷

有醫士某奉藥王財神合爲一龕稱旁乞某名士題聯某名士操筆立成曰

縱使有錢能買命　須知無藥可醫貧

以諺對諺互相鉤綰眞是巧不可階

某君有表弟某少孤露性穎異年十九已斐然成章矣忽嘔血而歿某君輓以聯云

悲汝才悲汝年又悲汝是孤兒灑淚問蒼天豈眞有如此傷心之事

忍於弟忍於妹何忍於別阿母無言赴黃壤嘗知其萬難割愛之情

英國最出色生動影畫戲初次到港

歷來到港者以此爲巨擘精現織毫分明且定而不顫佳景層多不可勝數諸君欲擴眼界盍來觀乎

戲棚在中環街市對面

每晚開演兩次

首次由七點一骨起至九點止

二次由九點一骨起至十二點止

十三晚改演新畫開花炮攻旅順海參威炮火連天戰艦遍海瘋命觀者魄動神移

續演大獸戲是一外國著名弄猛獸之人入一大籠中內有虎豹獅象熊犬等隨意玩弄

六姊妹鞦韆妙技其餘奇特甚多不能盡錄

〇上等客位 每位收銀壹元

〇二等客位 每位收銀五毫

〇三等客位 每位收銀三毫

准初八晚開演以後的目每晚更變 三六半

一千九百零五年 八月七號啟

香港上海置業聚積按揭有限公司告白

The Shanghai Hongkong Building Loan and Investment Co. Limited

啟者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬兩迄今七載現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間實業彰彰可稽且章程妥善司事得人股份無論多寡歸一股亦准附入由首五年扯計獲息在一分大厘之譜視別項積聚公司爲多於是士商知其最足信附爭代日衆今特設分局駐港又派理人於省澳內地各埠以便就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十二號二樓本公司寫字樓取閱便知

乙巳年 正月初六日 香港總理西人益富柯蘭見告

分局代理人 胡炳堂

李占記

香港文咸東街

新到時款金錶金像鬧表千里鏡各款時鐘發客

遷鋪告白

馬炅記遷往威靈頓街門牌一百零二號即阜安斜對面 請君光顧請移玉步 （元旦半

光緒卅一年 八月廿九日 馬炅記謹啟

尋狗

茲有墨灰捲毛了利參路參利亞大狗一頭走失頸箍號數第二千一百三十四如有知此狗下落者報知太古行士蔑即賞銀酬給

一千九百零五年　九月初八號　士蔑啓

吉舖招頂

在皇后道中敬啟之處有舖招人承批欲知詳細請到德行屋宇第拾捌號恭士的士律師

一千九百零五年　八月　五號　二冊七

參貝價廉

高麗真參馳名已久所有用過見功及遇症經驗者不知凡幾恕未多贅特着高麗國聯號揀選正地道上貨付到寄賣價值格外相宜以便諸君採買如欲購用請至香港中環晉泰洋貨店澳門西樂街杏林春藥材店面議可也

乙巳年　七月十四日　中環晉泰啓

住址告白

啓者本號專辦各港諸色美酒衛生藥酒並戒烟酒等久蒙士商光顧遠近知名近更有無恥之徒假冒本號招牌希圖射利今見各庄口欲來定貨宜行驗于尋覓以至被假冒之徒所愚茲特登告白本舖在荷李活道門牌壹百九十四號即擺花樓斜對面右便此佈

乙巳年　八月廿三日　杏林庄謹啓

承股告白

啓者結志街五十號門牌悅來茶居生意原日係梁慶堂孫榮黃海龍根合股同做今龍根自願退股將名下所沾股份頂與股內人承受經於八月三十日交易清楚仍用舊招牌加多和記二字日後生意盈虧與退股人龍根無涉

乙巳年　九月初一日　醫由　悅來和記謹白

請買辦

啟者茲有香港頭等殷實之洋行託本律師請一歷練商務人充當該洋行買辦之職其人品履歷必有殷實人查訪方可如不能備辦穩當担保者免問如欲就此職者祈修函至本律師處

西歷一千九百零五年　八月　初三日　三卅半

曾臣史篤士及孖士打律師啟

梁和[illegible]書[illegible]

廣東梁和先生[illegible]之[illegible]所[illegible]機器[illegible]新醫[illegible]驗[illegible]圖[illegible]與妙之處證[illegible]斷[illegible]論大小[illegible]依法計之則全[illegible]機亦[illegible]商部[illegible]大臣[illegible]定[illegible]七月十[illegible]號[illegible]批准予版權又[illegible]六月八號在香港[illegible]政務司存案（每部價銀三元今）在[illegible]寄售

光緒三十一年　[illegible]　[illegible]

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司資備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻及港屋宇貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈　子九號

乙巳年正月初五日　司事總理人趙楚山啓

鎮安輪船有限公司額外聚會告白

啟者本公司定期於西歷一千九百零五年十月五號禮拜式即華歷九月初五日二點鐘在香港域多利亞永樂街門牌式百式十九號二樓本公司總寫字樓額外聚會敬請各股東齊集將前次一千九百零五年九月十四號所議條欵照實舉行事宜再行提議定實舉行茲將條欵附錄於下

本公司照一千八百六十五年有限公司則例之第一條自行收盤

并経立[illegible]調約三翁　左瑞泉翁　為收盤滿散人　[illegible]

光緒三十一年　八月　廿一日　承總理命總理人　黃夢九　余竹生　謹啓

緬甸火油告白　BURMAH OIL COMPANY LD

本公司精製樓嚟紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久貴客光顧請到本行面商爲盼

一千九百零四年　十月廿六號　全權代理人天祥洋行謹啟

藥到回春

甯邑世醫李慶雲先生今之名醫也統理內外諸症經本港馳名凡逝症診治每多奇效現本堂特延請在舖以便士商男婦老幼邀診朝七點鐘至十一點鐘晚四點至十點午十一鐘後出街看症此佈　○本堂專選正地道上品鮮明熟藥承辦各埠大補劑頂靚藥料價銀相宜各馳名字號蠟丸發售　十五半

巳年乙　八月廿四日　上環泉街口門牌廿六號永同春壽記主人啓

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit.

啟者澳洲雪梨之極哪機器造餅乾公司專製各欵頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到茲小號特到該公司委權代理接辦惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定議價格外相宜是荷

乙巳年　七月初七日　香港中環代理人先施公司啓　十五

昭隆泰影相器具價甚相宜

寶客光顧定必歡迎　（舖在）香港中環[illegible]街門牌第十九號

夜學中文廣告

陳德芸養新書塾自八月二十日起添設夜學欲來學者請到砵典乍街B字二號四樓本塾內取閱章程此佈

乙巳年　八月初七日　澳門蒙學會啟　二五半

特別廣告

啓者本公司之天平嘜簽裝樹膠靴鞋因國合用均係北英國辦到並非美國貨物辦貨諸君請認明嘜頭方勿誤會特此廣告

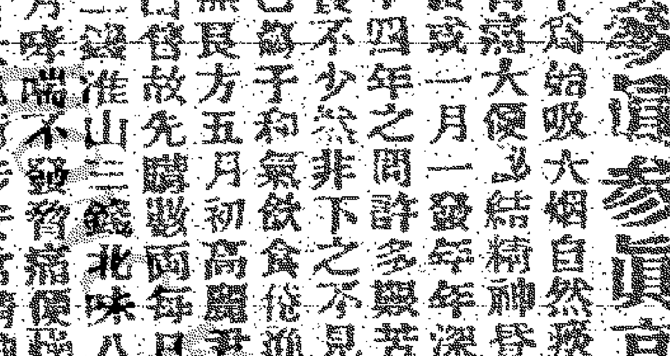
光緒卅一年　八月初八日　英商香港紹昌洋行代理人謹白　同卅半

真參真參真高麗參

僕自壬午歲始吸大烟自然痰積成病以後又添脊痛大便多結精神昏迷乃成哮喘或閒月一發或一月一發年年深重今至月發二三次二十四年之間許多艱苦不堪形言醫藥之債亦費不少然非下之不見近效一月五形完若無良方五月初高麗尹石溪石帶真參到本埠出售故先購數兩每日又大生地五錢麥冬二錢淮山三錢北味八分真參一錢同煎服一月哮喘不發脊痛便燥之疾已減胃氣又開飲食大進行步安常精神甚好自覺廿四年之沉疴今將快知矣喜出望外先爲登報俾同病者爲鑒

乙巳年　六月初十日　吉隆埠許弘波啓　廿一日

鄺源敬美國西法鑲牙



鄺源敬牙科大醫士　台鑒弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良惟鄺先生再鑲儼若生成殊屬靈巧誠牙科之聖手也弟感佩莫名屢贈匾額登報端聊當鳴謝俾牙患者知所教於先生也敬即　台安

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年　六月廿二號　香港屈臣氏大藥房[illegible]

特別廣告

恭啓者小號向在香港開檔香生意十有餘載多蒙各埠殷商賜顧向來所有各貨概是托人代沽在申則托生和泰代買相貸十有餘年不料上海生和泰去年忽然收盤所代小號沽出之貨項有數千餘両之多該號向來將小號之貨沽妥後其銀由省第七甫生和泰交還不料屢催該號竟不歸欵延至上月始許以數成歸欵後至今該號與他諸多議論方將該項以九成歸還竊思生和泰向稱殷實今竟如此歸欵是誠不可解者也　乙巳年　八月廿九日

西營盤怡昌盛檀香店謹啟

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由甲辰年至乙巳年第六屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月廿五日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是禱專此奉佈

乙巳年　七月廿五日　總司理人周少岐啟

石灰發售

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村創設燒石灰窰內運東安石舫窰精巧工匠燒石成灰發諸國處趨流樓屋專用此灰白如雪至今消流不少如蒙　中外仕商光顧移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與洗爾之西面便是如合宜此佈

乙巳年　四月十四日　駐記窰代理人洗爾之謹啟

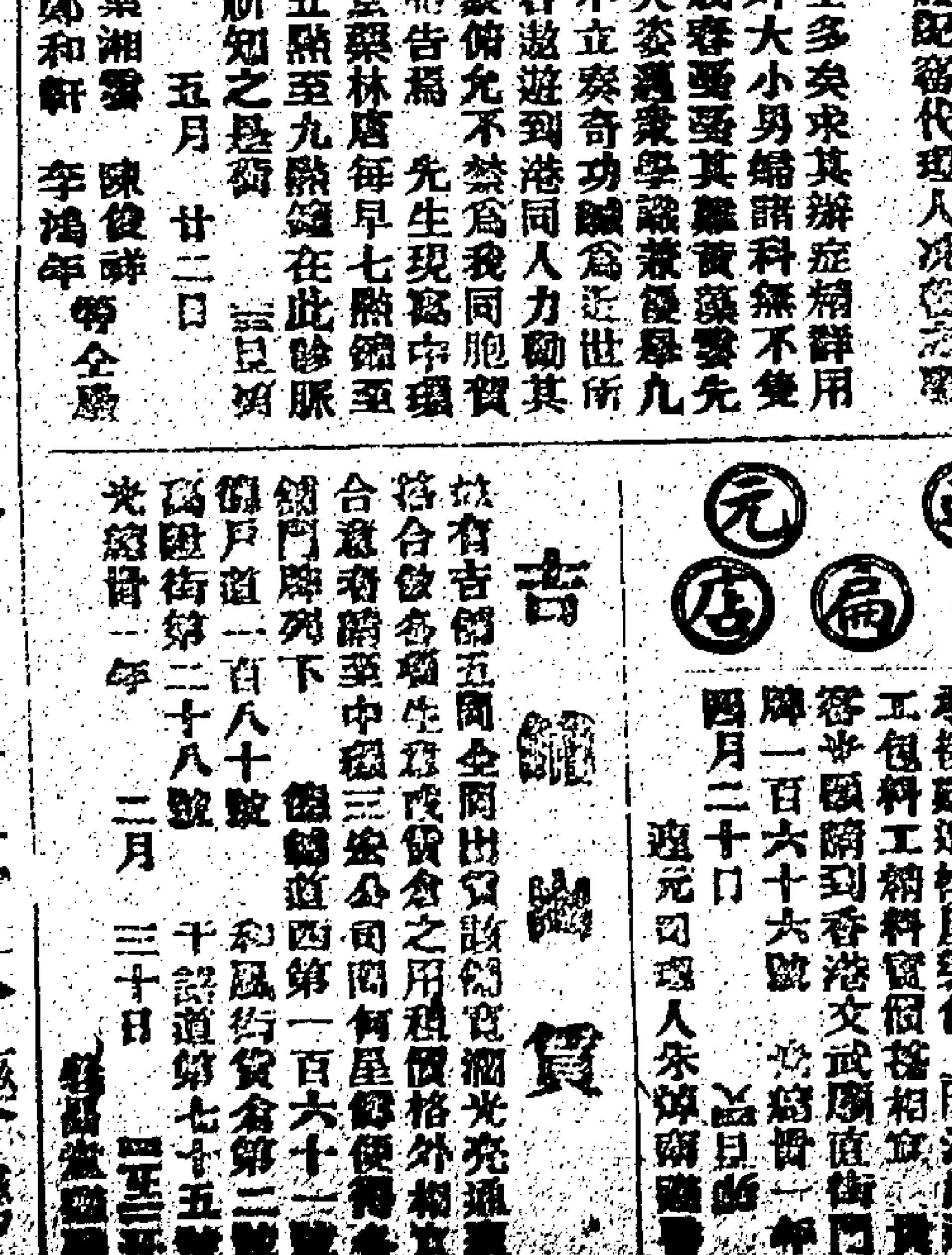
同胞看者

境近中國醫士多矣求其辨症精詳用藥元妙於內外大小男婦諸科無不兼眼獨具著乎成春妙手其難黃藻雲先生禪山人也天姿過象學識兼優畢九所治各症靡不立奏奇功誠爲近世所罕覯現值黃君邀遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁爲我同胞賀更敢爲我同胞告焉　先生現寓中環大馬路勝和堂藥林唐每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈餘街出看症所知之是荷

光緒卅一年　五月　廿二日

宏昌泰　葉湘雲　陳俊祥　巢應祺　鄭和軒　李鴻年　等全啟

香港代理人屈臣氏大藥房



正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之道貨價錢之公道想光顧者久已洞悉無庸贅述茲特分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專爲利便光顧者向見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂支棧向係獨做租保如有影佔損壞等情槪與本堂無涉特此登報告白俾爲光顧者未及周知故特預告

光緒三十年　十二月　廿二日　香港正和堂主人謹啓

美國牙醫周夢熊

館在德輔道中二十七號二樓

壽明告白

啟者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金舖前店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開有首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各醫倩貨容有認錯殊屬不便故特登報列傳各處知如蒙　諸君光顧幸分別　大成大盛字號庶免不俟特此佈聞

光緒卅一年　三月　二十日　大成啟

連牌扁元店

本店新與志在楊名牌匾及工刻各埠店號招牌幼細雕花承接建造樓屋裝修上海油漆工包料工精料實價格相宜貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號　光緒卅一年四月二十日　連元司理人朱炳南謹啓

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬闊光亮通爽合做各種生意或做貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三多公司商酌何屋舖便請看各舖門牌列下　德輔道西第一百六十二號十八號　和風街貨倉第二號　德輔道第七十五號　荷里活道一百八十號　爲鼠街第二十八號

光緒卅一年　二月　三十日　[illegible]

大英一千九百零五年十二月 禮拜一

香港華字日報附張

光緒三十一年歲次乙巳月初肆日

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接搭客往歐洲各國及大呂宋問拿打等埠
又接搭客往墨西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船開行日期列

○西伯利 准九月初四開行
○蒙古 准九月初八日開行
○毡拿 准九月十九日開行
○多力 准十月初四日開行
○滿洲 准十月十一日開行
○高麗 准十月廿五日開行
○急秋 准十一月初五開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船上人員均以禮相待 食茶水床鋪一概安富並將附搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員　往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員　往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員
往舊金山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋問拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清運則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓藏收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 [illegible] 謹啓

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門淡水埠 ○大仁丸 准九月初十日上午開行
往汕頭廈門福州上海 ○加剌拿接臣
前往汕頭廈門淡水埠 ○昔台士
前往汕頭廈門安平埠 ○布老美士 准九月初六日上午開行
往汕頭廈門福州上海 ○符理佐 准九月初七上午日開行

啓者本公司有堅固快捷火輪船如上開名准期往來無悞且通船配致電燈上等一號客位華麗堅捷可稱兼接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁妥善貴客欲搭船附貨者請移玉德輔道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅一年六月廿五日 大阪商船株式會社謹啟

啓者本公司茲有堅固快捷火船名
○域多利 前往烟台牛庄埠 准初九落貨初十日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
榮新公司代理人鴻發謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○支那衣 前往八打威三巴冷四厘歪孟家室埠 准九月初五日開行
○泰山 直往神戶埠 准初五落貨初六開行
○般島 往古諗山打根 准初十落貨十一開行
○比連士花庶 往雪梨新金山等埠 准九月十八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至上環[illegible]街本公司面議 [illegible]謹啓

啓者本號有堅固快捷火輪船名
○金山 往安南西貢 准搭男女客 准九月初五日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議可也 [illegible]謹啓

啓者本公司有堅固火輪船一隻名
○西貢 前往西貢 准搭客 即日落貨初四日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議可也 上環和興成內[illegible]公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火船名
○毡拿皇后 前往上海日本溫哥華埠 准九月二十日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 [illegible]公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海門 前往汕頭廈門福州埠 准九月初五早開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議 [illegible]利士公司謹啓

啓者茲有新裝堅固快捷火輪船壹隻名
○海昌 往廣州灣赤坎硇州等 准九月初四日上午開行
貴客搭船付貨請至德輔道[illegible]興材公司面議貨脚額外相宜 興材公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○得安 前往小呂宋埠 准九月初五日開行
○紹興 前往上海埠 准九月初七日開行
○廿肅 往汕頭烟台天津埠 准九月十一日開行
○松江 前往庇瑯路埠 准九月十三日開行
○成都 前往新金山埠 准九月十八早開行
貴客如欲搭船附貨請至本行面議 太古洋行謹啓

啓者本公司有堅固快捷火船名
○思高威 前往橫濱神戶埠 准九月初五早開行
○流山 前往海參威埠 准九月初八日開行
○西路施 往石叻庇能哥林堡夏威威北 准初十日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 [illegible]公司謹啓

啓者本號代理咸洋行堅固快捷火輪船名
○陸安 前往海防埠 准九月初四日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理人[illegible]謹啓

和發銅鐵洋貨

啓者本號向辦外國各款壽油帆布油[illegible]各鐵器大小鋼[illegible]洋貨等件一概俱全[illegible]香港中環德輔道[illegible]門牌第三十[illegible]號
庚子年五月初四日 和發號謹啓

往砵崙花旗各埠

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名禮高茂打 准八月廿八日開行往神戶橫濱及島約各埠 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
乙巳年八月十五日 [illegible]輪船公司謹啓

浩記 承接帆旗

啓者本號承接[illegible]帆帳[illegible]旗[illegible]快捷堅固不悞[illegible]光顧到中環[illegible]利街門牌三號[illegible]樓面
癸卯五月十七日 浩記謹啓

新到雲南火腿

啓者本號[illegible]
光緒三十年五月廿一日 [illegible]

重慶戲園

演人壽年第一班

初四日演
○新串正本 七劍十三俠
○晚連下 [illegible]

日 夜
價 床收銀員四
對號位收二毛五
椅位收銀一毫
板位收錢四十

太平戲院

演壽康年第一班

初四演日
○正本 魯智深出家
○出頭 詭晉却聘 巾幗流香 新倫仙花旺首本

日收 貴妃八毫 對號三毫 椅位一毛 板位四十
夜收 貴妃八毫 對號三毫 椅位毛半 板位三十

飛素閣集

[illegible]

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○海南 前往海口北海埠 准九月初四日上午八點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈 [illegible]洋行謹啓

啓者茲有藍烟通堅固快捷火輪船名
○亞勞仙拿士 往星架波庇能埠 不點名 准九月初八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 [illegible]謹啓

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○亞勵頓鴨加 往星架坡庇能卡剌吉打埠 准初五下午三點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 [illegible]公司謹啓

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○廣生 前往上海埠 准九月初五日開行
○富陞 往石叻三孖冷四厘歪埠 准九月初六日開行
○和生 前往天津埠 准九月初八日開行
○隆生 前往小呂宋埠 准九月初八日開行
○吉生 往星架波庇能卡剌吉打 准九月十二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 [illegible]公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火船名
○成和榜 前往廈門石叻庇能 准九月初七日開行
○雙安 往廈門石叻庇能仰光 准九月初八日開行
貴客欲搭船附貨者請至南北街口本行公司面議此佈 [illegible]謹啓

灣仔鄧立亭貨倉 出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可藏貨二千餘擔一可藏貨一千餘擔另有海傍貨倉可藏七百擔貨倉位光亮通爽[illegible]合[illegible]之用[illegible]船均可泊[illegible]租[illegible]宜[illegible]
丙午二月初九 灣仔鄧立亭貨倉公司啓

本館告白

啓者本館[illegible]有更換或[illegible]人代派如有[illegible]再者本館[illegible]多如有取貨[illegible]等事為[illegible]與本館無涉此佈
戊戌年二月[illegible]日 華字日報館[illegible]

香港華字日報行情

乙巳年玖月初弍日禮拜壹入口船隻列左

英國火船名天津 由武治載來雜貨 鐵行公司
英國火船名巴刺郎 由上海載來雜貨 日本郵船
德國火船名勿地邏力麻士 由賓角載來米 太古洋行
英國火船名得安 由小呂宋載來雜貨 太古洋行
德國火船名施高威 由威北石叻載來雜貨 咸北公司
英國火船名蓋平 由英京載來雜貨 咸北公司
德國火船名魯肅 由賓角載來米木 太古洋行

初叁日禮拜

英國火船名海門 由汕頭厦門淡水載來雜貨 得記利士
英國火船名提岸 由西貢載來雜貨 鴻興公司
英國火船名奧大利亞 由神戶載來雜貨 劫行
德國火船名希利士 由鎮江載來油米麥 禪臣洋行
英國火船名柯打士布路 由膠州載來煤 三井洋行
德國火船名廣生 由省城載來雜貨 渣甸公司
美國火船名亞蘭地 由小呂宋載來雜貨
英國火船名吉生 由架剌吉打星加波載來雜貨 渣甸公司
法國火船名香港 由海防海口載來雜貨 孖地洋行

美國郵船名西伯利亞准於玖月初肆日開行往上海日本檀香山舊金山等埠
法國郵船名布利尼順玖月初五日開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等
英國郵船名烏比亞准玖月初玖日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京等
德國郵船名巴仁准玖月拾叁日正午開行往星架波庇能哥林保孟米德國等
美國郵船名遮拿准于玖月拾玖日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名多利准于拾月初肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名滿洲准于拾月拾壹日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山

往砵斗云新金山等○火船成都 玖月拾捌早開行 太古洋行
往雪梨漧金山等○火船比運士花店蘇 玖月拾捌日開行 鴻發公司

往海口北海○火船海南 初肆日上午捌點開行 孖地洋行
往廣州灣赤坎○火船海昌 初肆日上午開行 興材公司
往海防○火船陞安 准搭男女客 初肆日開行 源昌利
往西貢○火船西貢 初肆日開行 協隆公司
往日本域多利温哥華些路河甘篤○火船太地士 初肆日開行 太古洋行
往橫濱神戶○火船思高威亞 初五早開行 咸北公司
往汕頭厦門福州○火船海門 初五早開行 德忌利士
往星架坡庇能架剌吉打○火船亞剌頓鶴 初五日下午開行 新沙宣行
往八打威三孖冷四水孟家室○火船寺蘇衣 初五日開行 鴻豐公司
往石叻渣華等埠○火船豐裕 初五日開行 裕□號
往安南西貢○火船金山 准搭男女客 初五日開行 萬昌號
往星架波哥林保孟米○火船天津 初五日開行 鐵行公司
往上海○火船廣生 初五日開行 渣甸公司
往小呂宋○火船得安 初五日開行 太古洋行
往上海神戶橫濱○火船奧順年 初五日開行 □國公司
往安南西貢○火船提岸 初五日開行 鴻興公司
往汕頭厦門安平○火船布老地士 初陸日上午開行 人和公司
往新金山○火船奧斬利仁 初陸日正午開行 劫行
往神戶○火船泰山 初陸日正午開行 德記洋行
往石叻四厘亞三孖冷○火船富陞 初陸日開行 渣甸公司
往上海○火船廣大 初陸日開行 招商總局
往汕頭厦門福州上海火船○符理佐 初柒日上午開行 大阪公司
往暹羅○火船魯肅 初柒日開行 □□行
往上海○火船紹興 初柒日開行 太古洋行
往上海○火船哥老文杜 初柒日開行 鐵行公司
往烏約○火船石蘇馬 初柒日開行 □發公司
往厦門石叻庇能○火船威和勝 初柒日開行 雙德豐
往星架波庇能○火船亞勞仙拿士 初捌日開行 南泰合記
往小呂宋○火船隆生 初捌日開行 渣甸公司
往海參威○火船流山 初捌日開行 咸北公司
往天津○火船和生 初捌日開行 渣甸公司
往厦門庇能石叻仲光○火船雙安 初捌日開行 雙德豐
往小呂宋○火船沙非勞 初捌日開行 宜公司
往英京晏滑○火船邊高治 初玖日開行 劫行
往汕頭厦門淡水○火船大仁丸 初拾日上午開行 大阪公司
往星架波庇能夏威咸北○火船西路施 初拾日開行 咸北公司
往烟台牛庄○火船域多利 初拾日開行 鴻發公司
往汕頭烟台天津○火船甘肅 拾壹日開行 太古洋行
往星架波毛里士○火船乾打 拾壹日開行 南榮合記
往古達山打根○火船般鳥 拾式日開行 鴻發公司
往星加波庇能架剌吉打○火船吉生 拾叁日開行 渣甸公司
往宿務衣路○火船松江 拾陸日開行 太古洋行
往日本域多利打甘蘇○火船梳勿 拾陸日開行 天祥洋行
往上海天津○火船般拿 拾柒日開行 鐵行公司
往上海日本温哥華○火船甑拿皇后 式拾日開行 昌興公司
往烏約○火船亞路士成 廿式日開行 宜公司
往墨國市舞打古舞單○火船領慎頓 廿肆日開行 中華輪船公司
往石叻庇能哥林保咊昔孖些英京晏滑○火船披剌 廿柒開行 鐵行公司
往星波架庇能哥林保夏威咸北○火船西路施 拾月初式開行 咸北公司

到剌地沽十號蓋米砂五十包 一百十五員 本港
打剌的沽十三號蓋米砂五十包 一百十二員 本港
衣布林沽十號蓋米砂五十包 一百一十員 本港
又沽十號蓋米砂五十包 一百十三員 本港
又沽十號蓋米砂五十包 一百零八員 本港
巴倫治沽十號蓋米砂五十包 一百十五員 本港
新沙宣沽十號蓋米砂五十包 一百零五員 本港
新沙宣沽十號蓋米砂五十包 一百零七員 本港
又沽十號蓋米砂五十包 一百一十員 本港
衛核行沽十號蓋米砂五十包 一百十四員 本港
□□行沽雙龍大白米四百包 四員八三 本港
烏印大白米一百十三包 三員七七 本港
一號大白米千三百四包 三員八七 本港
一號白米碎八十八包 一員七毫 本港
號白米碎二百四十包 二員七二 本港
中車白米一千一百六十四包 二員六六 本港
中朴米一百八十五包 二員六五 本港
中白米糠三百五十包 一員八四 本港
合興行沽卜車白米三千五百担 四員零五 本港
卜車白米五百担 四員一二 本港
上白米碎八百担 二員六四 本港
又白米碎五百担 二員四四 本港
又白米碎一千担 二員七二 本港
上朴米碎七百担 二員五毫 本港
上白玉糠五百担 二員一毫 本港
又白玉糠一千担 二員一五 本港
又大度暢薄廿箱 六十四兩 本港
幼色牙藤百担 九員四毫 本港
粗色牙藤五十担 七員七毫 本港
羚港色牙藤卌担 七員三毫 本港
魯雁色牙藤五十担 十員四 本港
紹和行沽中片尤七包 三十六員
又沽尿中鮑三箱 百零三員
又花生肉百二包 五兩三錢
又沽白果卌五包 八員
晏路行沽牛皮十札 卌八員五
又隆沽大淡菜二箱 二十二員
又沽流求尤三包 十九員五
又沽中片尤五包 卌六員五
又上路應子五箱 廿七員五
又沽排尤卌包 廿三員五
又沽花菇四箱 九員三
又沽蝦米五箱 三十五員
又湘蓮子五箱 二十一員 水客
又拖沙尤十包 廿三員八 水客
又鄉川二百總 十四員五 水客
又粉絲白二包 十四員五 水客
又沽鉛片十札 十三員 水客
又中元貝四箱 八十六員 水客
又角干貝五箱 八十一員 水客
又湘蓮子五箱 二十二員 水客
又沽青荳卌包 四員一毫 水客
又沽耳二箱 六十員 水客
又沽墾干箱 二十二員 水客

○省城米市如常
○新公烟價壹千零零員五
○新姑烟價玖百捌拾五員
○舊年新白皮壹千壹百柒拾五員
○現年新白皮壹千叁百員
○舊白皮烟價壹千弍百肆拾員
○舊公烟價壹千零弍拾柒員五
○舊姑烟價玖百玖拾柒員五
○壹冬白皮壹千叁百肆拾員
○弍冬白皮 無存
○三冬白皮 無存

○乙巳年玖月初弍日禮拜壹
匯英京電報 壹拾壹零陸式
匯英京即票 壹拾壹壹弍五
卽期司連票 壹拾壹式五
叁拾天司連票 壹拾壹叁壹式五
陸拾天司連票 壹拾壹叁柒五
三個月司連票 壹拾壹肆叁柒五
四個月司連票 壹拾壹五
卽期佛冶單 式肆叁
勞卑電報 壹肆叁柒五
勞卑單 壹肆肆柒五
勞卑紙 壹肆五
勞卑銀 壹肆五
生銀價 街外早盤 式捌壹捌柒五 照禮拜五 縮式五
司連案照禮拜五行情 縮壹捌柒五
孟米叁拾叁天單 照上計
上海電報 式
日本電報 玖肆
日本三十天 玖五捌柒五
日本紙 玖肆叁式五
石叻電報 加水玖拾員
雖紙每千 加柒拾柒員五
八打威電報 壹壹五五
贖舊山即單 肆陸柒五
贖舊山電報 肆陸陸式五
大金單 肆柒
花旗紙 肆柒式五

承盛隆洋庄葉 拾柒員五
贖興十足金葉 叁拾捌兩陸
八九女金每個 肆拾員式五
新板光英每千 加水叁員
星架波光每千 加水捌拾壹員
印日印港每千 加水式員
省雙毫每千 低水弍拾捌員式
壹式英金 每磅拾員叁玖壹
貨項紙水 平換
香港光每千 加水廿捌員五
舊板光每千 加水柒員
金邊紙 低水拾陸員五
金邊光 低水式員五
省城單每千 加水壹毫
省單毫每千 低水叁拾壹五

輪船電報

○招商局火船名廣利初弍日由上海開行約初五日到港
○太古洋行火船名太原初壹日由小呂宋開行約初肆日早到港
○太古洋行火船名建德捌月叁拾日由星加波開行約初陸日到港
○昌興公司火船名日本皇后初壹由橫濱開往雲高華
○鐵行公司火船名哥老文杜初弍早由星加波開行約初柒日正午到港
○宜公司火船名亞路士成捌月拾肆日由紐約開行來港
○中華輪船公司火船名領慎頓捌月拾肆日由舞打古開行約玖月拾捌到港
○劫行火船名奄比亞捌月廿柒日由雪梨開行約初捌日到港
○昌興公司火船名亞甸仁捌月式拾日由温哥華開行 本來港
○渣華輪船公司火船名支蘇依廿肆日由神戶開行經厦門約初肆日到港
○花旗輪船公司火船名亞拿捌月廿捌日由橫濱開行約初拾日到港
○宜公司火船名加斯斯捌月廿捌日由星加波開行來港
○鴻和洋行火船名奄比剌捌月叁拾日由石叻開行約初五日到港
○法國公司火船名奧順年柒月壹日下午由西貢開行約初肆日到港

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名○梳勿 准九月十六日開行往日本域多利打金麻等 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟